

# A Na Na Komina

(dernière adaption le 23 mars 2025)

A Na Na Komina est une chanson bambara souvent jouée au début d'un spectacle. Il est chanté que "le balafoniste est venu et que tout s'est bien passé ! C'est fini/ arrangé/ accompli/ etc. Elle est aussi parfois jouée à la fin d'un spectacle pour rappeler aux gens qu'un bel événement avec un balafon a eu lieu.

(A) Na Na Komina, Balafola  
(A) Na Na Komina, O Nja Na Bola

Souleymane est un Sénoufo, il a présenté le rythme tel qu'il est joué par les Sénoufo : avec trois balafonistes : un motif de basse (ici A), un au milieu du balafon (ici B), et le soliste jouant sur l'aigu. A Djarabi Kan, le groupe dont il est le soliste au balafon et le directeur artistique, joue également avec un line-up de trois balafons. Seydou Keita (le frère de Youssouf) y joue les motifs de basse. Dans le motif B, Souleymane joue avec le placement de la note d'harmonie aiguë (main droite / et \*), (B1), (B2) ou (B3) places. Plus tard, Youssouf a ajouté quelques motifs et variations supplémentaires.

Une bonne amie, Corinne Durin, l'une des participantes à l'atelier, a trouvé deux autres variations pour le motif B et la variation A2 dans un morceau joué à haute voix par Souleymane. Nous nous sommes toutes les deux inspirées des motifs D et E à partir d'enregistrements que nous avons entendus ou vus.

## Mogo te Maya

Le livre « La voix du Balafon » de Moussa Hema et Adrian Egger contient la chanson « Mogo te Maya » (so ro ni sa ba ri té). S'y ajoute la chanson « Na na Komina ». La signification de Mogo te Maya : « celui qui est sage peut oublier, je suis donc venu et j'ai trouvé une solution ». Il s'agit des - du livre - motifs transformés F, G et de la mélodie 2.

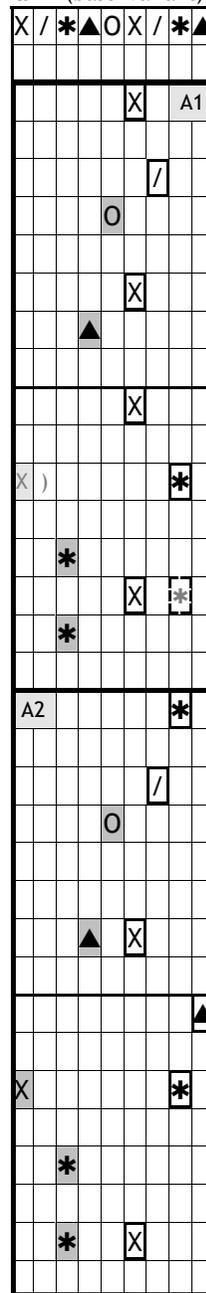
Accompagnement Percussion Possible:

Bara (Djembé)	B	T	T	S	B	T	T	B	S
(Bara)doundoun	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Shaker	★		★		★		★		★

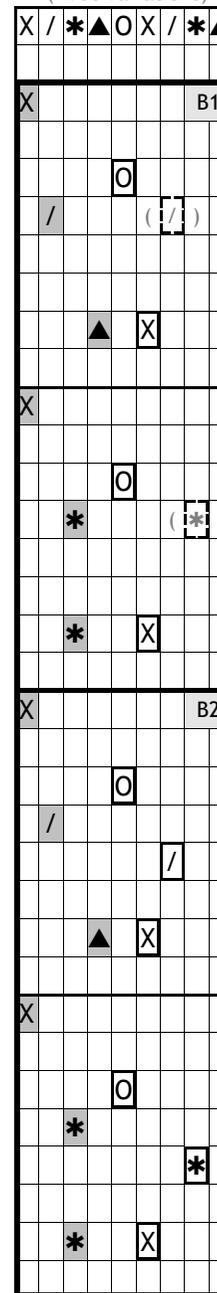
Sources: Souleymane Diabaté, Youssouf Keita, Seydou Keita, Grand Bassam, Côte d'Ivoire, Janvier 2024, 'La Voix du Balafon' (Hema / Egger).

A Na Na Komina / 23 mars 2025 / 1 de 4 / © Paul Nas

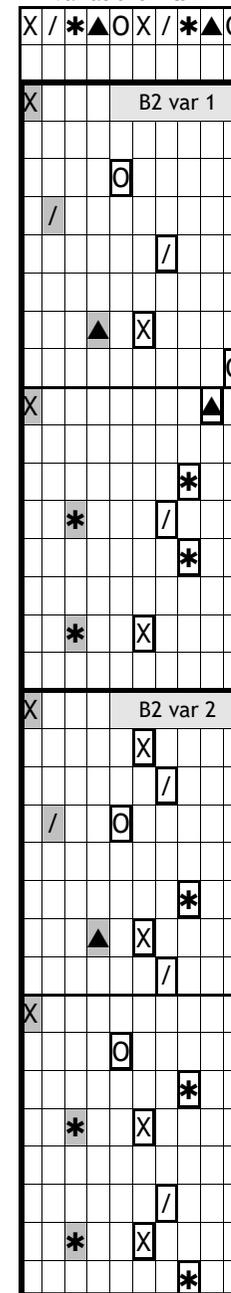
Motif A1 (basique)  
& A2 (base/variant)



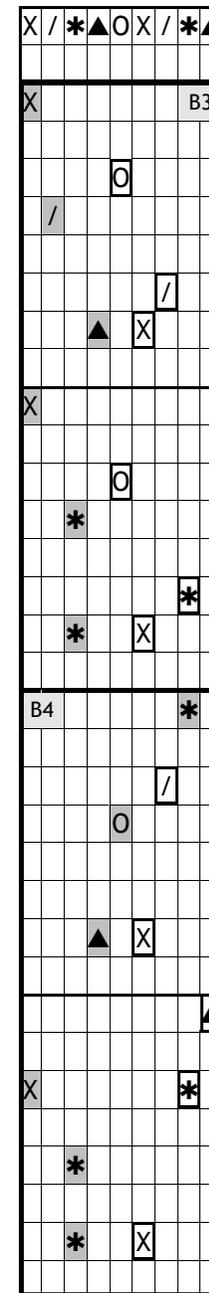
Motif B1 & B2  
(Avec variations)



Motif B2  
variations 1 & 2



Motif B3 & B4



Mélodie 1 (1x grave, 1 x haute \*\*)

	X / *▲OX
a	
na	▲
na	▲
ko	O
mi	O
na	▲
ba	X
la	(X)
fo	X
la	X
	O
na	▲
na	▲
ko	O
mi	O
na	▲
o	X
nja	*
na	(*)
bo	*
la	*

Mélodie 2 & Motif F

	X / *▲OX / *
mo	X
go	X
te	O
ma	X
ya	X
so	▲
ro	▲
ni	X
sa	*
ba	*
ri	*
té	▲
F	X
	X
	O
	X
	X
	▲
X	
	X
	X
	▲

Motif C & D1

	X / *▲OX / *▲
C	X
	*
	*
	*
	X
	*
début	▲
	▲
D1	*
	X
	*
	*
	X
	*
	*
	*

Motif D2 & D3 solo accompagnement

	X / *▲OX / *▲
D2	X
	*
	*
	O /
	X
	O
	▲
	▲
	X
	X
	X
	*
	O
	X
	*
	X
	*
	(**)

Motif D4 & D5 accompagnement solo

	X / *▲OX / *▲
D4	X
	*
	*
	/
	/
	X
	O
	▲
	▲
X	X
	*
	*
	*
	*
	*
D5	X
	*
	*
	O /
	X
	O
	▲
	▲
	X
	X
	*
	O
	X
	*
	*
	*
	*
	▲
	▲

transit au E

Motif E1 & E2 accompagnement solo

	*▲OX / *▲OX
E1	X
	▲
	/
	X
	O
	▲
	▲
	X
	*
	*
	*
	*
	*
E2	X
	▲
	/
	X
	O
	▲
	▲
	X
	*
	*
	*
	*
	*
	*
	▲
	▲

Motif E3 & G accompagnement solo

	/ *▲OX / *▲OX / *
E3	X
	▲
	O /
	X
	O
	▲
	▲
	X
	*
	X
	X
	*
	X
	*
	▲
	▲
G	X
	X
	*
	▲
	O
	▲
	X
	*
	O
	/ (▲)
	▲ (X)
	X
	*
	*
	*
	*
	*
	(**)
	/
	▲
	(/)